Mobiles Pflanzenzelt

BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany

DE
Mobiles Pflanzenzelt
Montage- und Sicherheitshinweise

DK
Mobilt plantetelt
Monterings- og sikkerhedshenvisninger

FR
Tente mobile pour plantes
Instructions de montage et consignes de sécurité

SE
Flyttbart växthustält
Monterings- och säkerhetsanvisningar

HR
Mobilni plastenik
Napomene za montažu i sigurnost

TR
Mobil bitki çadırı
Montaj ve güvenlik uyarıları

HU
Mobil növénytermesztő sátor
Szerelési- és biztonsági utasítások

LV
Mobilioji augalų palapinė
Montāžas und drošības norādes

NO
Mobilt plantetelt
Montasje- og sikkerhedsanvisninger

RU
Переносная палатка для растений
Указания по монтажу и технике безопасности

BG
Подвижен политунел
Напътствия за монтиране и безопасност

CZ
Mobilní stan na rostliny
Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

ES
Carpa vegetal móvil
Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad

FI
Siirrettävä kasviteltta
Asennus- ja turvaohjeet

GB
Mobile polytunnel
Assembly and safety advice

SI
Mobilni šotor za rastline
Navodila za montažo in varnost

IT
Tenda mobile per piante
Istruzioni di sicurezza e montaggio

IS
Færanlegt gróðurtjald
Ábendingar um uppsetningu og öryggi

NL
Mobiele folietunnel
Montage- en veiligheidsadvies

EE
Ümberpaigutatav universaaltunnel
Koostamis- ja ohutusjuhend

BA
Prenosivi polietilenski tunel
Sklapanje i sigurnosni savjeti

RS
Prenosivi polietilenski tunel
Sklapanje i bezbednosni saveti

SK
Mobilný polytunel
Rada pre montáž a bezpečnosť

LT
Mobili polietileninės plėvelės galerija
Surinkimo ir saugos patarimai

DE	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	3
CZ	Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	Strana	6
DK	Monterings- og sikkerhedshenvisninger	Side	8
ES	Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad	Página	10
FR	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	13
FI	Asennus- ja turvaohjeet	Sivu	16
SE	Monterings- och säkerhetsanvisningar	Sidan	18
GB	Assembly and safety advice	Page	20
HR	Napomene za montažu i sigurnost	Stranica	23
SI	Navodila za montažo in varnost	Stran	25
TR	Montaj ve güvenlik uyarıları	Sayfa	27
IT	Istruzioni di sicurezza e montaggio	Pagina	30
HU	Szerelési- és biztonsági utasítások	Oldal	33
IS	Ábendingar um uppsetningu og öryggi	Síðu	36
LV	Montāžas und drošības norādes	Lappuse	39
NO	Montasje- og sikkerhedsanvisninger	Side	41
RU	Указания по монтажу и технике безопасности	Страница	43
BG	Напътствия за монтиране и безопасност	Страница	46
NL	Montage- en veiligheidsadvies	Pagina	48
EE	Koostamis- ja ohutusjuhend	Leht	50
BA	Sklapanje i sigurnosni savjeti	Stranica	52
RS	Sklapanje i bezbednosni saveti	Stranica	54
SK	Rada pre montáž a bezpečnosť	Strana	56
LT	Surinkimo ir saugos patarimai	Puslapis	58

Mobiles Pflanzenzelt

● Einleitung

Machen Sie sich vor der Montage mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

○ Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zum geschützten Aufbewahren von Pflanzen bestimmt. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

○ Technische Daten

Produkt-Nr.: EGF001

Zelt:
Gerüststangen: Fiberglass
Verbindungsstangen
Boden: Metall
Abdeckplane: Kunststoff

Sicherheitshinweise

WICHTIGE HINWEISE! FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!

Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden (elektrischer Schlag, Hautverbrennung, Brand) verursachen. Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit bzw. der Gesundheit Dritter, sondern auch zum Schutz des Produkts. Beachten Sie daher diese Sicherheitshinweise und übergeben Sie diese Anleitung bei Weitergabe des Artikels.

○ Sicherheitshinweise Pflanzenzelt

- **⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Montieren und demontieren Sie das Produkt keinesfalls bei starkem Wind.

- Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt auf einem festen, ebenerdigen Untergrund platzieren und dass es einen stabilen Stand hat.
- Schützen Sie das Produkt vor starkem Wind und Sturm. Platzieren Sie das Produkt an einer windgeschützten Stelle.

⚠ **VORSICHT! VERGIFTUNGSGEFAHR UND GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!** Entzünden Sie kein Feuer innerhalb des Produkts und halten Sie es von Wärmequellen fern.

⚠ **VORSICHT! ERSTICKUNGSGEFAHR!** Öffnen Sie mindestens eins der beiden Fenster, wenn Sie sich für längere Zeit im Pflanzenzelt aufhalten.

● Montage

- Montieren Sie das Zelt gemäß den Abbildungen A - F.

● Gebrauch

⚠ Beachten Sie bei Verwendung auf Rasen, dass das Wachstum des Rasens beeinträchtigt werden kann. Bei längerem Verbleib am selben Ort kann der Rasen absterben. Verändern Sie, falls erforderlich, gelegentlich den Standort des Zeltes, um den Rasen zu schonen.

⚠ Öffnen Sie bei Verwendung bei Temperaturen von über 15 °C die Fenster und/oder den Eingang des Zeltes. Schützen Sie sonnenunverträgliche Pflanzen vor direkter Sonneneinstrahlung.

⚠ Beachten Sie, dass das Produkt nicht zur Verwendung bei Starkwind geeignet ist. Informieren Sie sich über eventuell zu erwartende starke Winde und demontieren Sie, falls erforderlich, rechtzeitig das Zelt.

● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Zelt mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keinesfalls scheuernde oder ätzende Reiniger.

● Entsorgung

Die Verpackung und das Verpackungsmaterial bestehen aus umweltfreundlichen Materialien. Entsorgen Sie diese in den örtlichen Recyclingbehältern.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Mobilní stan na rostliny

● Úvod

Před montáží se s výrobkem seznamte. Přečtěte si proto pozorně následující návod k montáži a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Tento návod si dobře uschovejte. Při předání výrobku k němu současně připojte i všechny jeho podklady.

○ Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen ke chráněnému uschování rostlin. Kterékoliv jiné použití než předtím popsané použití nebo změna na výrobku nejsou přípustné a mohou vést k poranění a /nebo poškození výrobku. Za škody vzniklé z použití k nestanovenému účelu nepřevezme výrobce ručení. Výrobek se nehodí pro průmyslové použití.

○ Technické údaje

Výrobek č.: EGF001

Stan:
Tyče konstrukce: vláknové sklo
Spojovací tyče
Podlaha: kov
Krycí plachta: umělá hmota

Bezpečnostní pokyny

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

Nedodržování následujících pokynů může způsobit poškození osob nebo věcí (úraz elektrickým proudem, popálení pokožky, požár).
Následující bezpečnostní pokyny a upozornění na nebezpečí neslouží jen k ochraně vašeho zdraví, popř. zdraví třetího, nýbrž i k ochraně výrobku. Dbejte proto na tyto bezpečnostní pokyny a předejte tento návod při předání výrobku dále.

○ Bezpečnostní pokyny pro stan na rostliny

- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!** Nikdy nenechejte děti bez dozoru s obalovým materiálem a s výrobkem. Existuje nebezpečí udušení obalovým materiálem a ohrožení života strangulací. Děti často podcení nebezpečí.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!** Zajistěte se, aby všechny díly byly nepoškozené a odborně namontovány. Při neodborné montáži existuje nebezpečí poranění. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!** Nikdy nemontujte a nedemontujte výrobek při silném větru.

- Zajistěte se, aby byl výrobek umístěn na pevném, rovném podkladu a stabilně postaven.
- Výrobek chraňte před silným větrem a bouří. Výrobek umístěte na místě chráněném před větry.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ OTRAVY A VĚCNÉHO POŠKOZENÍ!** Nezapalte oheň uvnitř výrobku a chraňte jej před zdroji tepla.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍM!** Otevřete aspoň jedno z obou oken, zdržujete-li se po delší dobu ve stanu na rostliny.

● Montáž

- Stan namontujte podle obrázků A - F.

● Použití

⚠ Dbejte při použití na trávník, aby se růst trávníku nemohl omezit. Při delším setrvání na stejném místě může trávník odumřít. Změňte, je-li zapotřebí, příležitostně stanoviště stanu, abyste trávník chránili.

⚠ Otevřete u použití při teplotách větších než 15 °C okna a/nebo vstup stanu. Chraňte rostliny nesnášející slunce před přímým slunečním zářením.

⚠ Mějte na paměti, že se výrobek nehodí k použití při silném větru. Informujte se eventuálně o očekávaných silných větrech a demontujte, je-li zapotřebí, včas stan.

● Čistění a ošetřování

- Stan čistěte vodou a mírným čisticím prostředkem.
- V žádném případě nepoužívejte drhnoucí nebo žíravé čisticí prostředky.

● Zlikvidování

Obal a obalový materiál se skládají výhradně z ekologicky vhodných materiálů. Lze je zlikvidovat i v místních recyklačních nádobách.

Možnosti ke zlikvidování vysloužilých výrobků se dozvíte u vaší správy obce nebo města.

Mobilt plantetelt

Indledning

Gør Dem fortrolig med produktet inden montering. Læs venligst til dette formål den efterfølgende monteringsvejledning og sikkerhedshenvisningerne omhyggeligt. Anvend udelukkende produktet som beskrevet og til de nævnte indsatsområder. Opbevar denne vejledning godt. Udlever også alle dokumenter, når De videregiver produktet til tredjemand.

Anvendelse efter bestemmelsen

Dette produkt er beregnet til beskyttet opbevaring af planter. En anden anvendelse end den tidligere nævnte eller en ændring på produktet er ikke tilladt og kan resultere i tilskadekomst og/eller beskadigelse af produktet. For skader, som er opstået på grund af anvendelse mod bestemmelsen, står producenten ikke til ansvar. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig indsats.

Tekniske specifikationer

Produktnr.: EGF001

Telt:
Stilladsstænger: fiberglas
Forbindelsesstænger bund: metal
Presenning: kunststof

Sikkerhedshenvisninger

WIGTIGE HENVISNINGER! OPBEVARES TIL SENERE BRUG!

Tilsidesættelse af de efterfølgende henvisninger kan forårsage personskader og materielle skader (elektrisk stød, hudforbrændinger, brand).
De følgende sikkerheds- og risikohenvisninger tjener ikke bare som beskyttelse af Deres sundhed hhv. andres sundhed, men også som beskyttelse for produktet. Vær derfor opmærksom på disse sikkerhedshenvisninger og udlever dem, når artiklen gives videre.

Sikkerhedshenvisninger for plantetelt

- **⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG RISIKO FOR TILSKADEKOMST FOR SMÅBØRN OG BØRN!**
  Lad aldrig børn være uden opsyn med emballage og produkt. Der er risiko for kvælning gennem emballagen samt livsfare gennem strangulering. Børn undervurderer tit farerne.
- ⚠ **OBS! RISIKO FOR TILSKADEKOMST!**
  Det skal sikres, at alle dele er ubeskadiget og monteret sagligt rigtigt. Usaglig montering resulterer i risiko for tilskadekomst. Beskadigede dele kan tage indflydelse på sikkerhed og funktion.
- ⚠ **OBS! RISIKO FOR TILSKADEKOMST!**
  Monter og demonter under ingen omstændigheder produktet i stærk blæst.
- Det skal sikres, at produktet placeres på en fast, undergrund på jgulvhøjde og at det har en sikker stand.
- Beskyt produktet mod stærk blæst og storm. Placer produktet på et sted i læ for blæsten.
- ⚠ **OBS! RISIKO FOR FORGIFTNING OG MATERIEL SKADE!** Tænd ikke ild inde i produktet og hold det væk fra varmekilder.
- ⚠ **OBS! RISIKO FOR KVÆLNING!** Åben mindst et af de to vinduer, hvis De opholder Dem i teltet i længere tid.

Montering

- Monter teltet i henhold til illustrationerne A-F.

Brug

- ⚠ Vær opmærksom på, at græssets vækst kan hæmmes ved anvendelse på græsplanen. Hvis det bliver på samme sted i længere tid, kan græsplanen dø. Skift, hvis det er nødvendigt, engang imellem teltets placering, for at skåne græsplanen.
- ⚠ Hvis temperaturen er over 15 °C under anvendelsen, åbnes vinduerne og/eller teltets indgang. Beskyt planter, som ikke kan tåle sol, for direkte sollys.
- ⚠ Vær opmærksom på, at produktet ikke er egnet til anvendelse ved stærk blæst Informer Dem om eventuel optrædende stærk blæst og demonter, om nødvendigt, teltet i tide.

Rensning og pleje

- Rens teltet med vand og et mildt rensemiddel.
- Brug under ingen skurrende eller ætsende rensemidler.

Bortskaffelse

Emballagen og indpakningsmaterialet består udelukkende af miljøvenlige materialer. Det kan kastes i de lokale genbrugsbeholdere.

Muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt kan De erfare hos de lokale myndigheder.

Carpa vegetal móvil

Introducción

Familiarícese con el producto antes de efectuar el montaje. Lea para ello detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como está descrito y para las aplicaciones indicadas. Conserve adecuadamente estas instrucciones. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

Uso adecuado

Este producto está diseñado para la protección y conservación de plantas. Se prohíbe cualquier uso distinto del descrito con anterioridad y cualquier modificación del producto, ya que ello puede producir lesiones y/o daños en el producto. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse del uso no reglamentario del aparato. El producto no ha sido diseñado para un uso industrial.

Datos técnicos

Núm. de producto: EGF001

Tienda:
Barras del armazón: fibra de vidrio
Barras de unión base: metal
Lona de cubierta: plástico

Advertencias de seguridad

¡INDICACIONES IMPORTANTES! ¡CONSERVAR PARA USOS POSTERIORES!

La inobservancia de las siguientes indicaciones puede ocasionar daños personales o materiales (descargas eléctricas, quemaduras en la piel, incendios). Las siguientes advertencias de seguridad no sólo sirven para proteger su salud o la salud de terceros, sino también para proteger el producto. Por ello, tenga en cuenta estas advertencias de seguridad y, en caso de transferir el artículo a terceros, entrégueles también estas instrucciones.

Advertencias de seguridad para la tienda para plantas

- **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje o el producto. Existe peligro de asfixia por causa del material de embalaje y peligro de muerte por estrangulación. A menudo, los niños no son conscientes del peligro.
- ⚠ **¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES!** Asegúrese de que todas las piezas están montadas correctamente y de la forma debida. Si realiza un montaje incorrecto, existe el peligro de sufrir lesiones. Las piezas dañadas pueden influir en la seguridad y en el funcionamiento.
- ⚠ **¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES!** Nunca monte o desmonte el producto cuando sople un viento fuerte.
- Asegúrese de que el producto esté situado sobre una base sólida, a ras de suelo, y colocado de forma estable.
- Proteja el producto de vientos fuertes y tormentas. Colóquelo en un lugar protegido del viento.
- ⚠ **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE INTOXICACIÓN Y DE DAÑOS MATERIALES!** No encienda ningún fuego dentro del producto y manténgalo alejado de cualquier fuente de calor.
- ⚠ **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE ASFIXIA!** Abra al menos una de las dos ventanas cuando vaya a permanecer en la tienda para plantas durante un tiempo prolongado.

Montaje

- Monte la tienda tal y como se muestra en las ilustraciones A-F.

Uso

- ⚠ Al utilizar el producto sobre césped, tenga en cuenta que el crecimiento de éste puede verse perjudicado. Una permanencia prolongada del producto en el mismo lugar puede hacer que la hierba muera. Si fuera necesario, cambie de vez en cuando el emplazamiento de la tienda para no dañar la hierba.
- ⚠ Si utiliza la tienda a temperaturas superiores a 15°C, abra las ventanas y/o la entrada. Proteja a las plantas sensibles al sol de la exposición directa a los rayos solares.
- ⚠ Tenga en cuenta que el producto no es adecuado para ser usado cuando sople un viento fuerte. Infórmese sobre la posibilidad de que se presenten vientos fuertes en su zona y, en caso de necesidad, desmonte a tiempo la tienda.

Limpieza y mantenimiento

- Limpie la tienda con un detergente suave y agua.
- No utilice productos de limpieza abrasivos o corrosivos bajo ningún concepto.

Eliminación

El envoltorio y sus componentes están compuestos exclusivamente por materiales que no dañan el medio ambiente. Pueden desecharse en cualquier depósito de reciclaje local.

Puede averiguar las opciones para eliminar el producto fuera de uso en la administración de su municipio o ciudad.

Tente mobile pour plantes

Introduction

Familiarisez-vous avec le produit avant de procéder au montage. Lisez pour cela attentivement la notice de montage suivante et les indications de sécurité. Uniquement utiliser ce produit conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Veuillez soigneusement conserver cette notice. Remettez tous les documents lors de la cession du produit à une tierce personne.

Utilisation conforme

Ce produit est conçu pour garder des plantes à l'abri. Toute autre utilisation que celle plus haut décrite ou modification du produit n'est pas autorisée et peut causer des blessures et/ou endommager le produit. Le constructeur décline toute responsabilité pour les dégâts issus d'une utilisation non conforme. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale.

Caractéristiques

N° produit : EGF001

Tente :
Barres : fibre de verre
Tiges de raccord sol : métal
Bâche : plastique

Consignes de sécurité

CONSIGNES IMPORTANTES ! CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR !

Le non respect des consignes ci-dessous peut causer des dégâts personnels ou matériels (électrocution, brûlures, incendie).
Les consignes de sécurité et avertissement suivants servent non seulement à la protection de votre santé ou celle de tiers, mais aussi à la protection du dessous du produit. Veuillez donc respecter ces consignes et remettre ce manuel lorsque vous prêtez cet article.

Consignes de sécurité pour la serre

- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage et le produit. Il existe un risque d'étouffement par le matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.
- ⚠ **PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !** Vérifier que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Risque de blessures en cas de montage incorrect. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement.
- ⚠ **PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !** Ne jamais monter et démonter le produit par vent fort.
- Vérifier que le produit est stable et installé sur une surface solide et plane.
- Protéger le produit en cas de vent fort et tempête. Installer le produit à l'abri du vent.
- ⚠ **PRUDENCE ! RISQUE D'EMPOISONNEMENT ET DE DÉGÂTS MATÉRIELS !** Ne pas allumer un feu sous la tente et tenir celle-ci à l'écart des sources de chaleur.
- ⚠ **PRUDENCE ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !** Si vous restez longtemps dans la serre, il faut au moins ouvrir l'une des deux fenêtres.

Montage

- Monter la serre conformément aux illustrations A-F.

Usage

- ⚠ Si la serre est utilisée sur un gazon, il faut tenir compte de la mauvaise repousse du gazon. Une installation prolongée sur un même site peut détruire le gazon. Afin de ménager le gazon, nous recommandons de déplacer régulièrement la serre.
- ⚠ Lorsque les températures dépassent 15 °C, ouvrir les fenêtres et/ou l'entrée de la serre. Protéger les plantes sensibles à la lumière contre les rayons solaires directs.
- ⚠ Tenir compte que ce produit n'est pas adapté à une utilisation par vents forts. Tenez-vous informés des prévisions de tempête et le cas échéant, démonter la serre à temps.

Nettoyage et entretien

- Nettoyer la serre avec de l'eau et un détergent neutre.
- Proscrire l'utilisation de tout détergent abrasif ou caustique.

Mise au rebut

L'emballage et les matériaux d'emballage se composent exclusivement de matières recyclables. Vous pouvez les mettre au rebut dans les conteneurs de recyclage locaux.

Renseignez-vous auprès de votre commune concernant les possibilités d'élimination du produit usagé.

Siirrettävä kasviteltta

Johdanto

Tutustu tuotteeseen ennen kuin asennat sen. Lue huolellisesti seuraavat asennus- ja turvaohjeet. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeiden mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti. Kun luovutat tuotteen edelleen, anna myös kaikki siitä koskevat dokumentit mukaan.

Määräystenmukainen käyttö

Tämä tuote on tarkoitettu kasvien suojattuun säilytykseen. Muunlainen käyttö tai muutosten teko tuotteeseen on määräystenvastaista ja voi aiheuttaa huomattavia loukkaantumisia ja/tai tuotteen vahingoittumisen. Valmistaja ei ota mitään vastuuta määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Tuote ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön.

Tekniset tiedot

Tuote-nro: EGF001

Teltta:
Pystytystangot: lasikuitua
Yhdystangot pohja: metallia
Päällys: muovia

Turvallisuusohjeet

TÄRKEITÄ OHJEITA: SÄILYTÄ OHJEET VASTAISUUDEN VARALLE!

Ellei seuraavia ohjeita noudateta, siitä voi olla seurauksena henkilö- tai esinevahinkoja (sähköisku, ihon palovammat, tulipalo).
Seuraavat turvaohjeet ja vaaravaroitukset eivät ole tarkoitettu vain terveytesi ja muiden henkilöiden terveyden suojaksi, vaan myös tuotteen suojaksi. Noudata tästä syystä turvallisuusohjeita ja anna tämä käyttöohje mukaan, kun luovutat tuotteen edelleen toiselle käyttäjälle.

Kasviteltan turvallisuusohjeet

- **VAROITUS! PIKKULAPSIA JA LAPSIA UHKAA HENGEN- JA TAPATURMAVAARA!** Älä milloinkaan jätä lapsia ilman valvontaa pakkausmateriaalin ja tuotteen pariin. Pakkausmateriaali voi aiheuttaa tukehtumisvaaran ja hengenvaarallisen kuristumisvaaran. Lapset aliarvioivat useinkin uhkaavat vaarat.

VARO! LOUKKAANTUMISVAARA! Varmistaudu, että kaikki osat on asennettu ammattitaidolla ja vahingoittumatta. Loukkaantumisvaara, ellei asennusta suoriteta ammattitaitoisesti. Vahingoittuneet osat voivat vaikuttaa turvallisuuteen ja tuotteen toimivuuteen.

VARO! LOUKKAANTUMISVAARA! Älä missään tapauksessa asenna tai pura tuotetta kovalla tuulella.

- Tarkista, että tuote sijoitetaan kiinteälle alustalle maan tasalle ja että se seisoo vakaasti.
- Suojaa tuote voimakkaalta tuulelta ja myrskyltä. Sijoita tuote tuuletta suojattuun paikkaan.

VARO! MYRKYTYSVAARA JA AINEELLISTEN VAHINKOJEN VAARA! Älä sytytä tulta tuotteen sisällä ja pidä se loitolla lämpölähteistä.

VARO! TUKEHTUMISVAARA! Avaa ainakin toinen ikkunoista, mikäli oleskelet pitemmän aikaa kasviteltassa.

Asennus

- Asenna teltta kuvien A – F osoittamalla tavalla.

Käyttö

Huomioi, että käyttö nurmikolla voi vaikuttaa nurmikon kasvuun. Mikäli tuote on pitemmän aikaa samassa paikassa, nurmikko voi kuihtua. Vaihda tarvittaessa teltan paikkaa nurmikon suojaamiseksi.

Avaa yli 15 °C lämpötiloissa ikkunat ja/tai teltan oviaukko. Suojaa kasvit, jotka eivät siedä aurinkoa, välittömältä auringonsäteilyltä.

Muista, ettei tuote sovelluu käytettäväksi voimakkaassa tuulessa. Ota selvää mahdollisesti odotettavasta voimakkaasta tuulesta ja pura teltta tarvittaessa ajoissa.

Puhdistus ja hoito

- Puhdista teltta vedellä ja miedolla puhdistusaineella.
- Älä missään tapauksessa käytä hankaavaa tai syövyttävää puhdistusainetta.

Hävittäminen

Pakkaus ja pakkausmateriaalit on valmistettu yksinomaan luontoystävällisistä materiaaleista. Ne voidaan toimittaa paikallisiin kierrätyssäiliöihin.

Kysy käytöstä poistetun tuotteen hävittämistä koskevia ohjeita kunnan/kaupunginvirastolta.

Mobile polytunnel

Introduction

Please familiarise yourself with the product prior to assembly. Carefully read the following assembly instructions and safety tips. Only use the unit as described and for the specified applications. Store these instructions in a safe place. If passing this product on to a third party also include all documents.

Intended Use

This product is intended to be used for protecting plants. Any other use or any modification of the product is not permitted and may result in injuries and / or damage to the product. The manufacturer does not assume any liability for damage resulting from the improper use of this product. The product is not intended for commercial use.

Technical Data

Product no.: EGF001

Tent:
Scaffolding poles: fibre-glass
Connecting poles
Ground: metal
Covering sheet: plastic

Safety Instructions

IMPORTANT INFORMATION! RETAIN FOR LATER USE!

Non-compliance with the following instructions may result in personal injury or damage to property (electric shock, burns to the skin, fire). The following safety instructions and hazard warnings are intended not only to protect your health and the health of third parties, but also protect the product. You should therefore comply with the safety instructions and pass these instructions on if you give the article to someone else.

Safety Information for the Plant Tent

- **WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!** You should never leave children unsupervised with packaging materials or the product. There is a danger of suffocation from the packaging material and a danger of death through strangulation. Children frequently underestimate the dangers.

CAUTION! DANGER OF INJURY! Please ensure that all of the parts are undamaged and correctly installed. There is a danger of injury if the parts are not correctly installed. Damaged parts may adversely affect safety and correct functioning.

CAUTION! DANGER OF INJURY! Under no circumstances should you erect or take down the product in a strong wind.

- Please ensure that the product is placed on a firm and flat surface and that it is stable.
- Protect the weather against strong winds and gusts. Place the product in a location which is protected from the wind.

CAUTION! DANGER OF POISONING AND DAMAGE TO MATERIALS! Do not light any fires within the tent and keep it away from sources of heat.

CAUTION! DANGER OF SUFFOCATION! Open at least one of the two windows if you remain within the plant tent for a prolonged period.

Erecting the Tent

- Erect the tent as shown in Figures A - F.

Use

If you set the tent up on a lawn, please bear in mind that the grass might not grow underneath. If the tent is allowed to remain in the same place for a considerable period, the lawn may die. If necessary, change the location of the tent from time to time in order to protect the lawn.

If the tent is in use and the temperature rises above 15°C, open the windows and/or the entrance to the tent. Protect plants which prefer to be in the shade against direct sunlight.

Note that the product is not suitable for use in strong winds. You should obtain information about any strong winds that are expected and take down the tent in good time if necessary.

Cleaning and Care

- Clean the tent with water and a mild detergent.
- Under no circumstances should you use abrasive or caustic cleaning agents.

Disposal

The packaging and ancillary packing consist entirely of environmentally friendly materials. They can be disposed of at your local recycling facility.

Flyttbart växthustält

Inledning

Informera dig om produkten före montering. Läs noga igenom följande monteringsinstruktion och säkerhetsinformationen.
Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Förvara denna anvisning väl. Överlämna även dessa handlingar om du överlåter produkten till en tredje person.

Avsedd användning

Produkten är avsedd för förvaring av plantor. Annan användning än avsedd eller förändrad produkt är inte tillåten och kan medföra personskador och/eller produktskador. Tillverkaren ansvarar inte för skador vilka kan härledas ur felaktig hantering. Produkten är inte avsedd för kommersiell verksamhet.

Tekniska data

Produkt-nr.: EGF001

Tält:
Stänger: Fiberglas
Monteringsstänger
botten: Metall
Presenning: Plast

Säkerhetsanvisningar

VIKTIG INFORMATION! FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK!

Risk för person- eller materialskador föreligger om dessa anvisningar inte följs (elstötar, brännskador, eldsvåda).
Säkerhets- och riskanvisningar gäller inte bara som skydd för din hälsa resp. tredje man utan även till skydd för produkten. Följ därför dessa säkerhetsanvisningar och låt bruksanvisningen följa artikeln.

Säkerhetsanvisningar växthustält

- **VARNING! RISK FÖR LIVSFARLIGA SKADOR FÖR SPÄDBARN OCH BARN!** Låt inte barn leka med förpackningsmaterial och produkt. Risk för kvävning och strypning föreligger i samband med förpackningsmaterialet. Mindre barn förstår inte farorna som lurar.

OBSERVERA! RISK FÖR PERSONSKADOR! Kontrollera att alla delar är oskadade och korrekt monterade. Osakkunnig montering kan innebära risk för personskador. Skadade delar kan påverka säkerhet och funktion.

OBSERVERA! RISK FÖR PERSONSKADOR! Montera och demontera inte produkten i stark vind.

- Kontrollera att produkten står på fast jämnt underlag och står stadigt.
- Skydda produkten för stark vind och storm. Placera produkten på vindskyddad plats.

OBSERVERA! RISK FÖR PERSONSKADOR OCH MATERIALSKADOR! Tänd ingen eld inuti produkten och håll den borta från värmekällor.

OBSERVERA! KVÄVNINGSRISK! Öppna en av fönstren när du stannar under en längre tid i växthuståltet.

Montering

- Montera tältet enligt bild A - F.

Användning

Observera att gräsmattans tillväxt kan påverkas om det finns en gränsmatta. Gräsmattan kan vissna delvis om produkten används på samma plats. Flytta på tältet ibland för att skona gräsmattan.

Öppna fönstren och/eller tältets ingång vid användning vid temperaturer över 15 °C. Skydda solkänsliga plantor för direkt solljus.

Observera att produkten inte är lämplig att använda i stark vind. Informera dig om eventuella kommande starka vindar hos väderlekstjänsten och demontera tältet god tid.

Rengöring och skötsel

- Rengör tältet med vatten och milt rengöringsmedel.
- Använd inte aggressiva eller frätande rengöringsmedel.

Avfallshantering

Denna förpackning och förpackningsmaterialet består uteslutande av miljövänligt material. Förpackningen kan tillföras lokala återvinningsstationer.

Kontakta miljökontoret på din ort för vidare information om avfallshantering av förbrukad produkt.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Mobilni plastenik

Uvod

Prije montaže, upoznajte se sa proizvodom. Za to pažljivo pročitajte slijedeće upute za montažu kao i sigurnosne upute. Rabite uređaj isključivo sukladno opisu i za navedena područja primjene. Dobro sačuvajte ove upute za uporabu. U slučaju prosljeđivanja uređaja trećim osobama, predajte također svu pripadajuću dokumentaciju.

Uporaba u skladu s namjenom

Ovaj proizvod je namjenjen za zaštićeno čuvanje biljaka. Druga uporaba od prethodno opisane ili preinaka proizvoda nije dozvoljena i može izazvati ozljeđivanje i/ili oštećenje proizvoda. Za štetu nastalu uslijed uporabe izvan namjene, proizvođač ne preuzima odgovornost. Ovaj proizvod nije namjenjen za gospodarsku uporabu.

Tehnički podaci

Proizvod broj: EGF001

Šator:
Šipke konstrukcije: staklena vlakna
Povezne šipke pod: metal
Cerada za pokrivanje: plastika

Uputstva za sigurnost

VAŽNA UPUTSTVA! SAČUVATI ZA KASNIJU UPORABU!

Nepoštivanje sljedećih uputstava može izazvati štetu na osobi ili stvarima (strujni udar, opekline na koži, požar).
Sljedeća uputstva za sigurnost i opasnost ne služe samo zaštiti vašeg zdravlja i zdravlja trećih, već i zaštiti proizvoda. Stoga poštujte ova uputstva za sigurnost i proslijedite ovo uputstvo kada proizvod dajete dalje.

Uputstvo za sigurnost šator za biljke

⚠ UPOZORENJE! ŽIVOTNA OPASNOST I OPASNOST OD OZLJEDE MALE DJECE I DJECE!
Ne ostavljajte djecu nikada bez nadzora s materijalom za pakiranje i s proizvodom. Postoji opasnost od gušenja od materijala za pakiranje i životna opasnost od davljenja. Djeca često podcjenjuju opasnost.

⚠ **OPREZ! OPASNOST OD OZLJEDE!** Osigurajte se da su svi dijelovi neoštećeni i stručno montirani. Kod nestručne montaže prijeti opasnost od ozljede. Oštećeni dijelovi mogu utjecati na sigurnost i funkciju.

⚠ **OPREZ! OPASNOST OD OZLJEDE!** Nikada ne montirajte i demontirajte proizvod pri jakom vjetru.

- Osigurajte se da proizvod stavite na čvrstu, vodoravanu i prizemnu podlogu, te da čvrsto stoji.
- Zaštitite proizvod od jakog vjetra i oluje. Postavite proizvod na mjestu zaštićenog od vjetra.

⚠ **OPREZ! OPASNOST OD TROVANJA I OPASNOST OD MATERIJALNE ŠTETE!**
Ne palite vatru unutar proizvoda, te ga držite dalje od izvora topline.

⚠ **OPREZ! OPASNOST OD GUŠENJA!**
Otvorite najmanje jedan od dva prozora, ako se duže vrijeme zadržavate u plasteniku.

Montaža

- Montirajte šator prema prikazima A-F.

Uporaba

⚠ Uzmite u obzir da se kod uporabe na travi rastu trave može naškoditi. Kod dužeg stajanja na jednom mjestu trava može odumrijeti. Premjenite, ako je potrebno, povremeno mjesto stajanja šatora kako bi sačuvali travu.

⚠ Otvorite pri uporabi na temperaturama od preko 15 °C prozore i/ili ulaz u šator. Zaštitite biljke koje ne podnose sunce od izravnog utjecaja sunčevog zračenja.

⚠ Uzmite u obzir da proizvod nije pogodan za uporabu kod jakog vjetra. Informirajte se o eventualno očekivanim jakim vjetrovima i demontirajte pravovremeno šator, ako je to potrebno.

Čišćenje i održavanje

- Čistite šator s vodom i blagim sredstvom za čišćenje.
- Ne koristite nipošto sredstva za čišćenje koja ribaju ili nagrizaju.

Zbrinjavanje

Omot i omotni materijal se isključivo sastoje od materijala koji ne ugrožavaju okoliš. Isti se mogu ukloniti u lokalnim spremnicima za reciklažu.

Mogućnosti za uklanjanje istrošenog proizvoda možete doznati kod Vaše općinske ili gradske uprave.

Mobilni šotor za rastline

Uvod

Pred montažo se seznanite z izdelkom. V ta namen natančno preberite navodilo za montažo in varnostna navodila. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo v predviden namen. To navodilo dobro shranite. V primeru izročitve izdelka tretjim jim dajte tudi dokumentacijo.

Namen uporabe

Ta izdelek je namenjen za zaščiteno shranjevanje rastlin. Kakršnakoli drugačna uporaba, od zgoraj opisane, ali spreminjanje izdelka ni dovoljeno in lahko vodi do povzročitve poškodb in / ali škode na izdelku. Za škodo, nastalo pri nestrokovni uporabi, proizvajalec ne prevzame jamstva. Izdelek ni namenjen za profesionalno uporabo.

Tehnični podatki

Izdelek št.: EGF001

Šotor:
Palice ogrodja: steklena vlakna
Povezovalne palice tla: kovina
Pokrivna ponjava: plastika

Varnostna opozorila

POMEMBNA OPOZORILA! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO!

Neupoštevanje naslednjih opozoril lahko povzroči poškodbe oseb ali materialno škodo (udar električnega toka, kožne opekline, požar).
Naslednja varnostna navodila in opozorila o nevarnostih niso namenjena samo za zaščito vašega zdravja oz. zdravja drugih oseb, temveč tudi za zaščito izdelka. Zaradi tega ta varnostna opozorila upoštevajte in to navodilo za uporabo izročite novemu lastniku skupaj z izdelkom.

Varnostna opozorila za rastline

⚠ OPOZORILO! ŽIVLJENJSKA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE! Otrok z embalažnim materialom in izdelkom nikoli ne pustite nenadzorovanih. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala in življenjska nevarnost zaradi stranguliacije. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti.

⚠ **POZOR! NEVARNOST POŠKODB!** Prepričajte se, da so vsi deli nepoškodovani in pravilno montirani. Pri nepravilni montaži obstaja nevarnost poškodb. Poškodovani deli lahko vplivajo na varnost in delovanje.

⚠ **POZOR! NEVARNOST POŠKODB!** Izdelka na noben način ne montirajte in demontirajte pri močnem vetru.

- Prepričajte se, da izdelek namestite na trdno, ravno podlago ter da izdelek stabilno stoji.
- Izdelek zavarujte pred močnim vetrom in nevihto. Izdelek namestite na mesto, ki je zaščiteno pred vetrom.

⚠ **POZOR! NEVARNOST ZASTRUPITVE IN NEVARNOST POVZROČITVE MATERIALNE ŠKODE!** V notranjosti izdelka na prižigajte ognja in izdelek hranite stran od virov toplote.

⚠ **POZOR! NEVARNOST ZADUŠITVE!** Odprite vsaj eno od obeh oken, če se dlje časa zadržujete v šotoru za rastline.

Montaža

- Šotor montirajte skladno s slikami A - F.

Uporaba

⚠ Pri uporabi na trati upoštevajte, da to lahko vpliva na rast trate. Če se izdelek na istem mestu nahaja dlje časa, lahko trata odmre. Po potrebi občasno spreminjajte stojišče šotora, da pazite na trato.

⚠ Pri uporabi pri temperaturah nad 15 °C odprite okna in/ali vhod šotora. Rastline, ki ne prenašajo sonca, zavarujte pred direktnimi sončnimi žarki.

⚠ Upoštevajte, da izdelek ni primeren za uporabo pri močnem vetru. Informirajte se o eventualno pričakovanem močnem vetru in šotor po potrebi pravočasno demontirajte.

Čiščenje in nega

- Šotor čistite z vodo in blagim čistilnim sredstvom.
- Na noben način ne uporabljajte grobih ali jedkih čistil.

Odstranjevanje

Embalaža in embalažni material sestojita izključno iz okolju prijaznih materialov. Lahko ju odvržete v krajevne zbiralnike za recikliranje.

Vse o možnostih za odstranjevanje odsluženega izdelka boste izvedeli pri Vaši občinski ali mestni upravi.

Bitki çadırı güvenlik uyarıları

⚠ İKAZ! KÜÇÜK ÇOCUKLAR VE ÇOCUKLAR İÇİN ÖLÜM VE KAZA TEHLİKESİ! Çocukların, yetişkinlerin gözetimi altında olmadan ambalaj malzemesi ve ürün ile oynamalarına kesinlikle izin vermeyin. Ambalaj malzemesi çocukların boğulmasına sebep olabilir ve bu nedenle ölüm tehlikesi vardır. Çocuklar genellikle bu tür tehlikelerin farkına varmazlar ve tehlikenin bilincinde değillerdir.

⚠ **DİKKAT! YARALANMA TEHLİKESİ!** Bütün parçaların zarar görmeden ve talimatlara uygun şekilde monte edilmesini sağlayın. Parçaların talimatlara uygun olmadan monte edilmesi durumunda yaralanma tehlikesi vardır. Hasarlı parçalar çalışma güvenliğini ve fonksiyonu etkileyebilir.

⚠ **DİKKAT! YARALANMA TEHLİKESİ!** Ürünü kesinlikle aşırı rüzgarlı havada monte ve demonte etmeyin.

- Ürünün sağlam ve düz bir zemine monte edilmesini ve sağlam durmasını sağlayın.
- Ürünü aşırı rüzgar ve fırtınaya karşı koruyun. Ürünü rüzgara karşı korunaklı bir pozisyona monte edin.

⚠ **DİKKAT! ZEHİRLENME VE MADDİ HASAR OLUŞMA TEHLİKESİ!** Ürün içinde ateş yakmayın ve ürünü ısı kaynaklarından uzak tutun.

⚠ **DİKKATI BOĞULMA TEHLİKESİ!** Uzun süre bitki çadırı içinde kalacağınızda pencerelerden en az bir tanesini açın.

Montaj

- Çadırı, Şekil A-F'de gösterildiği gibi monte edin.

Kullanım

⚠ Çimlerin üzerinde kullanıldığında çimlerin büyümesinin engellenebileceğini göz önüne alınız. Kablonun çim üzerinde aynı yerde uzun süre kalması durumunda o bölümdeki çim kuruyabilir. Bu nedenle çimi korumak için ara sıra çadırın yerini değiştirin.

⚠ Çadır 15 °C'den yüksek sıcaklıklarda kullanıldığında pencereleri ve/veya çadır girişini açın. Güneşten etkilenen bitkileri direkt güneş ışınına maruz kalmasına karşı koruyun.

⚠ Ürünün aşırı rüzgarda kullanıma uygun olmadığını dikkate alınız. Gerektiğinde hava tahmini raporlarını takip ederek beklenen rüzgar şiddeti hakkında bilgi edinin ve gerek duyulması halinde çadırı zamanında sökün.

Temizlik ve bakım

- Çadırı su ve tahriş edici olmayan deterjan ile yıkayın.
- Temizleme işleminde kesinlikle çizen veya tahriş eden deterjan kullanmayın.

Bertaraf etme

Ambalaj ve ambalaj malzemesi çevre dostu malzemelerden oluşur. Bu malzemeleri yerel yönetimler tarafından hazır bulundurulan geri dönüşüm bidonları içine atarak bertaraf edin.

Kullanım dışı kalan ürünlerinizi bertaraf etme olanakları hakkında yerel yönetimlerden veya belediyenin ilgili birimlerinden bilgi alın.

Tenda mobile per piante

Introduzione

Familiarizzarsi con il prodotto prima di montarlo. Leggere con attenzione le seguenti istruzioni di montaggio e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare questo prodotto solo come descritto e per gli ambiti d'uso indicati. Conservare con cura queste istruzioni d'uso. In caso di passaggio del prodotto a terzi, consegnare anche l'intera documentazione

Uso conforme

Questo prodotto viene utilizzato per conservare e proteggere le piante. Un utilizzo diverso da quello descritto o una modifica al prodotto non sono ammessi e possono provocare lesioni e/o danni al prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo non conforme. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Dati tecnici

N. prodotto: EGF001

Tenda:
Aste del telaio: Fibra di vetro
Aste di collegamento base: Metallo
Telo di copertura: Plastica

Indicazioni di sicurezza

AVVERTENZE IMPORTANTI! CONSERVARE PER L'USO FUTURO!

L'inosservanza delle seguenti avvertenze può causare lesioni a persone o danni materiali (scossa elettrica, ustioni, incendio).
Le seguenti indicazioni di sicurezza e di pericolo non servono solo a proteggere la salute dell'utilizzatore o di terzi, ma anche il prodotto. Osservare pertanto le presenti indicazioni di sicurezza e in caso di consegna dell'articolo a terzi, fornire anche queste istruzioni.

Indicazioni di sicurezza relative alla tenda per piante

⚠ AVVISO! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTI PER BAMBINI E INFANTI! Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza con il materiale per imballaggio e il prodotto. Vi è pericolo di soffocamento dovuto al materiale per imballaggio e pericolo di morte per strangolamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Assicurarsi di montare tutti i componenti correttamente e senza danneggiarli. In caso di montaggio non corretto vi è il pericolo di lesioni. I componenti danneggiati possono influenzare la sicurezza e la funzionalità del prodotto.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Non montare e smontare mai il prodotto in caso di forte vento.

- Fare attenzione a collocare il prodotto su un sottofondo solido e piano in modo che sia stabile.
- Proteggere il prodotto da vento forte e temporali. Collocare il prodotto in un punto al riparo dal vento.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI AVVELENAMENTO E PERICOLO DI DANNI MATERIALI!** Non accendere nessun fuoco all'interno del prodotto e tenerlo lontano da fonti di calore.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!** Aprire almeno una delle due finestre, se ci si trova per un periodo prolungato nella tenda per piante.

Montaggio

- Montare la tenda come mostrato nelle figure A - F.

Utilizzo

⚠ In caso di utilizzo su prati, notare che la crescita dell'erba può essere limitata. In caso di permanenza prolungata nello stesso posto l'erba può appassire. Se necessario, cambiare di tanto in tanto la posizione della tenda, per proteggere il prato.

⚠ In caso di utilizzo a temperature superiori ai 15 °C aprire le finestre e/o l'ingresso della tenda. Proteggere dalla luce solare diretta le piante che non tollerano il sole.

⚠ Notare che il prodotto non è adatto per l'impiego in presenza di vento forte. Informarsi sui fenomeni di vento forte eventualmente previsti e smontare la tenda per tempo, se necessario.

Pulizia e cura

- Pulire la tenda con acqua e un detergente delicato.
- Non utilizzare in nessun caso detergenti abrasivi o corrosivi.

Mobil bitki çadırı

Giriş

Montaj çalışmalarına başlamadan önce ürün hakkında bilgi edinin. Bu konuda aşağıda açıklanan montaj kılavuzu ve güvenlik uyarılarını dikkatlice okuyunuz. Ürünü sadece belirtilen kullanım alanlarında ve kullanım kılavuzunda açıkladığı şekilde kullanın. Bu kılavuzu iyi bir yerde saklayınız. Ürünü üçüncü şahıslara verdiğinizde bütün belgeleri de birlikte veriniz.

Kullanım amacına uygun kullanım

Bu ürün bitkilerin korumalı bir şekilde saklanması için kullanır. Ürünün bu kullanım amacı dışında kullanılması veya üzerinde herhangi bir değişiklik yapılması yasaktır ve yaralanmalara ve/veya ürünün hasar görmesine yol açabilir. Bu gibi ürünün kullanım amacı dışında kullanılmasından kaynaklanan hasarlardan üretici firma herhangi bir sorumluluk üstlenmez. Ürün, ticari amaçlı kullanım için uygun değildir.

Teknik Özellikler

Ürün Nr.: EGF001

Çadır:
İskelet çubukları: Fiberglas
Bağlantı çubukları
Taban: Metal
Koruma örtüsü: Plastik

Güvenlik uyarıları

ÖNEMLİ UYARILAR! GELECEKTE KULLANMAK İÇİN SAKLAYINIZ!

Aşağıda açıklanan uyarıların dikkate alınmaması can ve mal kaybına (elektrik çarpması, cilt yanıkları, yangın) sebep olabilir.
Aşağıda açıklanan güvenlik ve tehlike uyarıları, sadece kendi veya üçüncü şahısların sağlığının korunmasına yönelik olmayıp aynı zamanda ürünün korunmasına da yöneliktir. Bu nedenle hazırlanmış olan bu güvenlik uyarılarına riayet edin ve ürünü başkalarına verdiğinizde bu kılavuzu da birlikte verin.

● Smaltimento

L'imballaggio è rappresentato esclusivamente da materiali non dannosi per l'ambiente che possono essere smaltiti nei contenitori locali.

Informarsi presso l'amministrazione cittadina o comunale sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato.

Mobil növénytermesztő sátor

● Bevezető

Szerelés előtt ismerje meg a terméket. Ehhez olvassa el figyelmesen a következő szerelési utasítást és a biztonsági előírásokat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Ezt a szerelési utasítást jól őrizze meg. Amennyiben a terméket harmadik személynek továbbadja, adja át neki a teljes dokumentációt is.

○ Rendeltetésszerű alkalmazás

Ez a termék növények védett őrzésére készült. Az előbb leírtaktól eltérő alkalmazás, vagy a termék megváltoztatása nem engedélyezett és sérülésekhez és / vagy a termék megkárosodásához vezethetnek. A rendeltetésétől eltérő alkalmazásokból származó károkért a gyártó nem áll jót. A termék nem ipari alkalmazásokra készült.

○ Műszaki adatok

Termék-sz.: EGF001

Sátor:
Váz rúdak: üvegrost
Összekötő rúdak az alapon: fém
Fedő ponyva: műanyag

⚠ Biztonsági tudnivalók

FONTOS UTALÁSOKI ŐRIZZÉK MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLAT CÉLJÁBÓL!

A következő utalások figyelmen kívül hagyása személyi sérüléseket vagy tárgyi károsodásokat (áramütés, bőr égési sérülései, tűz kitörése) okozhat.
A következő biztonsági és a veszélyekre vonatkozó utalások nem csak az Ön ill. harmadik egészségének a védelmét szolgálják, hanem a termék védelmét is. Ezért vegye figyelembe ezeket a biztonsági utalásokat és az árucikk továbbadása esetén adja át vele ezt az útmutatót is.

⚠ A növénytermesztő átorra vonatkozó biztonsági utalások

- **⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA!** Sohase hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal és a termékkel. A csomagolóanyagok által fulladásveszély és strangulació általi életveszély áll fenn. A gyerekek gyakran lebecsülik a veszélyeket.
- ⚠ **VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Biztosítsa, hogy valamennyi rész sértetlen legyen és szakszerűen legyen felszeszerelve. Szakszerűtlen felszerelés esetén sérüléseszély áll fenn. A sérült részek befolyásolhatják a biztonságot és a funkciók ellátását.
- ⚠ **VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Semmiképpen se szerelje fel vagy szerelje le a terméket erős szélben.
- Biztosítsa, hogy a terméket szilárd, talajszintű alapra állítsa fel és hogy az stabilan álljon.
- Óvja a terméket erős széltől és vihartól. Állítsa fel a terméket egy szélvédett helyre.
- ⚠ **VIGYÁZAT! MÉRGEZÉSVESZÉLY ÉS TÁRGYI KÁROSODÁSOK VESZÉLYE!** Ne gyűjtson tüzet a termék belsejében és tartsa azt hőforrásoktól távol.
- ⚠ **VIGYÁZAT! FULLADÁSVESZÉLY!** Nyissa ki legalább egyikét a két ablaknak, amikor a sátorban hosszabb ideig tartózkodik.

● Felszerelés

- Szerelje fel a sátrat az A-F ábrák szerint.

● Használat

- ⚠ A gyepen történő használat esetén vegye figyelembe, hogy a fű növése leromolhat. Ha a sátor hosszabb ideig marad ugyanazon a helyen, a fű elpusztulhat. Ha szükséges, a gyep megkímélése érdekében változtassa meg időnként a sátor felállítási helyét.
- ⚠ 15 °C feletti hőmérsékleteknél történő használat esetén nyissa ki az ablakokat és/vagy a sátor bejáratát. Óvja a napfényt nem kedvelő növényeket a napsugarak közvetlen hatásától
- ⚠ Vegye figyelembe, hogy a termék nem alkalmas erős szélben történő alkalmazásra. Esetleg érdeklődje meg hogy erős szél várható e, és ha szükséges szerelje le időben a sátrat.

● Tisztítás és ápolás

- Tisztítsa a sátrat vizzel és enyhe tisztítószerrel.
- Semmiesetre se használjon erre a célra súroló vagy maró hatású tisztítószereket.

● Mentesítés

A csomagolás és a csomagoló anyagok kizárólag környezetbarát anyagokból állnak. Azokat a helyi újraértékesítési tartályokban lehet mentesíteni.

A kiszolgált készülék mentesítésének a lehetőségeit a községe, vagy városa illetékes hivatalánál tudhatja meg.

Færanlegt gróðurtjald

● Inngangur

Kynntu þér vöruna fyrir uppsetningu. Til þess þarftu að lesa með athygli eftirfarandi uppsetningarleiðbeiningar og öryggisábendingar. Notaðu vöruna eingöngu á þeim notkunarsviðum og á þann þátt sem þar er gefið upp. Geymdu þessar leiðbeiningar á visum stað. Láttu leiðbeiningarnar og ónnur gögn alltaf fylgja vörunni ef þú færð hana öðrum í hendur.

○ Rétt notkun

Gróðurtjaldið er ætlað til að skýla og geyma plöntur í. Önnur notkun en sú sem lýst er hér að ofan og hvers konar breyting á tjaldinu er ekki heimil og getur valdið meiðslum á fólki og/eða skemmdum á tjaldinu. Framleiðandi tekur enga ábyrgð á tjóni sem kann að leiða af annarri notkun en til er ætlast. Gróðurtjaldið er ekki ætlað til notkunar í atvinnuskyni.

○ Tæknilegar upplýsingar

Vörunúmer: EGF001

Tjald:
Tjaldsúlur: Trefjagler
Stangir í ramma gólf: Málmur
Tjalddúkur: Gerviefni

⚠ Öryggisábendingar

MIKILVÆGAR UPPLÝSINGARI GEYMIÐ Á VÍSUM STAÐ TIL SÍÐARI NOTKUNAR!

Ef eftirfarandi ábendingar eru ekki virtar getur það valdið slysum á fólki eða tjóni á munum (raflosti, brunasárum, eldsvoða).
Þær öryggisábendingar og aðvaranir sem hér fara á eftir eru ekki aðeins til að koma í veg fyrir heilsutjón þitt og annarra heldur einnig til að forðast skemmdir á vörunni. Farðu þess vegna eftir öryggisábendingunum og láttu þær alltaf fylgja vörunni ef þú færð hana öðrum til notkunar.

⚠ Öryggisábendingar gróðurtjald

- **⚠ AÐVÖRUN! SLYSA- OG LÍFSHÆTTA FYRIR UNGABÖRN OG ELDRI BÖRN!** Aldrei má láta börn komast í vörur eða umbúðir þeirra án eftirlits. Umbúðirnar geta valdið köfnunar- og snúru og limband kyrkingarhættu. Börn vanmeta oft hættur sem geta fylgt slíkum hlutum.
- ⚠ **VARÚÐ! SLYSAHÆTTA!** Gangið örugglega úr skugga um að allir hlutar vörunnar séu óskemmdir og rétt upp settir. Röng upp- eða samsetning getur valdið slysahættu. Gallaðir eða skemmdir hlutir geta haft áhrif á notagildi og öryggi vörunnar.
- ⚠ **VARÚÐ! SLYSAHÆTTA!** Alls ekki má setja upp eða taka niður tjaldið í stormi eða roki.
- Tjaldið verður að reisa á föstum og sléttum grunni þannig að það standi vel og stöðuglega.
- Verja þarf tjaldið gegn miklum stormi og roki. Setjið það þess vegna upp á skjólgóðum stað.
- ⚠ **VARÚÐ! HÆTTA Á EITRUN OG EIGNATJÓNI!** Inni í gróðurtjaldinu má ekki kveikja eld og engir hitagjafar mega vera nærri því.
- ⚠ **VARÚÐ! KÖFNUNARHÆTTA!** Nauðsynlegt er að opna að minnsta kosti annan gluggann á gróðurtjaldinu ef verið er lengi inni í því.

● Uppsetning

- Setja skal tjaldið upp eins og sýnt er á skýringarmyndum A-F.

● Notkun

- ⚠ Ef gróðurtjaldið er sett upp á grasflöt ber að hafa í huga að það getur hindrað grasvöxt. Ef tjaldið stendur lengi á sama stað getur grasið undir því eyðilagst. Eftir þörfum ætti því að hlífa grasflötinni með því að færa tjaldið til öðru hverju.
- ⚠ Ef tjaldið er notað við hitastig yfir 15 °C ætti að opna gluggana og/eða dyraopið á tjaldinu. Plöntur sem eru viðkvæmar fyrir beinni sól þarf að verja eftir þörfum.
- ⚠ Munið að tjaldið hentar ekki til notkunar í hvassviðri. Fylgist með í veðurfréttum hvort búist sé við stormi og takið tjaldið niður í tæka tíð ef nauðsyn krefur.

● Hreinsun og umhirða

- Hreinsa má tjaldið með vatni og mildu hreinsiefni.
- Alls ekki má nota ræstiduft/ræstilög eða ætandi hreinsiefni.

● Förgun

Í öllum umbúðum eru eingöngu umhverfisvæn efni. Því á að farga umbúðunum í móttökustöðvum eða setja þær í söfnunargáma fyrir endurvinnanleg efni.

Fá má upplýsingar um förgun tjalds sem á að taka úr notkun hjá viðkomandi sveitar- eða bæjaryfirvöldum.

Mobilioji augalų palapinė

● Ievads

Pirms montāžas iepazīties ar informāciju par ražojumu. Rūpīgi izlasīt montāžas instrukciju un drošības norādes. Izmantot ražojumu vienīgi kā apraksttīts un vienīgi norādītajiem mērķiem. Noteikti saglabāt instrukciju! Nododot ražojumu citām personām, nodot viņu rīcībā arī visu ražojuma dokumentāciju.

○ Noteikumiem atbilstoša ekspluatācija

Ražojums paredzēts augu aizsargājošai uzglabāšanai. Cita veida izmantošana, kas atšķiras no apraksta vai ražojumam veiktas izmaiņas nav pieļaujamas un var radīt ievainojumu un/vai ražojuma bojājumu risku. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem/zaudējumiem, kas radušies noteikumiem neatbilstošas ekspluatācijas dēļ. Ražojums nav paredzēts rūpnieciskai ekspluatācijai.

○ Tehniskie dati

Ražojuma Nr.: EGF001

Pārvietojama siltumnīca:
Karkasa stieņi: stikla šķiedra
Savienojumu stieņi:
Grīda: metāls
Pārvalks: plēve

⚠ Drošības norādes

SVARĪGAS NORĀDES! SAGLABĀT VĒLĀKAM IESKATAM!

Turpmāko norāžu neievērošana var radīt ievainojumu vai materiālu bojājumu risku (strāvas sitiens, ādas apdegumi, aizdegšanās).
Turpmākās norādes par drošību un riskiem paredzētas ne vien ekspluatētāja un trešo personu veselības aizsardzībai, bet arī ražojuma aizsardzībai. Lūdz ar to, lūdzam ievērot drošības norādes un nododot ražojumu trešajām personām, nodot arī dokumentāciju.

Drošības norādes Pārvietojamā siltumnīca

⚠ BRĪDINĀJUMS! DZĪVĪBAS UN NEGADĪJUMU APDRAUDĒJUMS BĒRNIEM! Neatstāt bērnus bez uzraudzības pārvietojamās siltumnīcas tuvumā/iekšā un neļaut bērniem rotaļāties ar iesaiņojumu. Saistībā ar iepakojumu pastāv nosmakšanas risks, un saistībā ar ražojuma detaļām pastāv dzīvības apdraudējums nožaugšanās riska dēļ. Bērni nespēj novērtēt risku.

⚠ **UZMANĪBU! SAVAINOŠANĀS RISKS!** Pārliecināties, ka nevienai detaļai nav bojāta un ka visas samontētas pareizi. Neprofesionālas montāžas dēļ rodas savainošanās risks! Bojātas detaļas var ietekmēt ražojuma drošību un funkciju.

⚠ **UZMANĪBU! SAVAINOŠANĀS RISKS!** Nekādā gadījumā nemontēt un nedemontēt ražojumu stiprā vējā.

- Raudzīties, lai ražojums tiktu novietots uz stingra un līdzena pamata un lai tas stāvētu stabili.
- Sargāt ražojumu no stipra vēja un vētras. Ražojumu novieto aizvējā.

⚠ **UZMANĪBU! SAINDĒŠANĀS RISKS! PRIEKŠMETU/AUGU BOJĀJUMU RISKS!** Nešķīt pārvietojamajā siltumnīcā ugunī, un raudzīties, lai tā atrastos drošā attālumā no siltuma avotiem.

⚠ **UZMANĪBU! NOSMAKŠANAS RISKS!** Uzturoties ilgāku laiku pārvietojamajā siltumnīcā, atver vismaz vienu no abiem logiem.

Montāža

- Pārvietojamo siltumnīcu montē, kā parādīts zīmējumos A-F.

Ekspluatācija

⚠ Pārvietojamās siltumnīcas novietošana zālājā var ietekmēt tā augšanu. Ja pārvietojamā siltumnīca vienā un tajā pašā vietā uz zālāja stāv ilgāku laiku, tad zālājs var iznīkt. Ja nepieciešams, tad zālāja saudzēšanas nolūkā siltumnīcu pārvieto.

⚠ Ja gaisa temperatūra pārsniedz 15 °C, tad atver pārvietojamās siltumnīcas logus un/vai durvis. Ja pārvietojamajā siltumnīcā novietoti augi, kas īpaši jutīgi pret saules gaismu, sargāt tos no tiešiem saules stariem.

⚠ Ievērot, ka ražojums nav piemērots ekspluatācijai stiprā vējā. Sekot laika prognozei, lai gadījuma stipra vēja apstākļos, nepieciešamības gadījumā siltumnīcu varētu savlaicīgi demontēt.

Tīrīšana un kopšana

- Pārvietojamo siltumnīcu tīra ar ūdeni un saudzējošu tīrīšanas līdzekli.
- Neizmantot putojošus vai kodīgus tīrīšanas līdzekļus.

Utilizācija

Viss iepakojums kopumā ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem. Izmest to attiecīgās atkritumu tvertnēs.

Par nolietota ražojuma utilizāciju jautāt atbildīgajai personai savas pilsētas/pagasta padomē.

Mobilt plantetelt

Innledning

Gjør deg kjent med produktet før montering. Dette gjør du ved å lese grundig gjennom monteringsanvisningen og sikkerhetsanvisningene nedenfor. Bruk produktet kun som beskrevet og for de bruksområdene som er angitt. Ta godt vare på denne anvisningen. La dokumentene følge med produktet dersom du gir det videre til en tredje person.

Riktig bruk

Dette produktet er beregnet for beskyttet oppbevaring av planter. Annen bruk enn den som er beskrevet over, eller endringer på produktet, er ikke tillatt og kan føre til personskader eller til skader på produktet. Produsenten overtar intet ansvar for skader som er oppstått på grunn av feil bruk. Produktet er ikke beregnet for bruk i forretningsøyemed.

Tekniske data

Produktnr.: EGF001

Telt:
Teltstenger: Fiberglass
Forbindelsesstenger bunn: Metall
Teltduk: Kunststoff

Sikkerhetsanvisninger

VIKTIGI OPPBEVARES FOR SENERE BRUK!

Dersom det ikke tas hensyn til anvisningene nedenfor, kan dette føre til personskader eller skader på materiell (elektrisk støt, brannskader på huden, brann). Følgende sikkerhets- og fareanvisninger skal ikke bare beskytte din helse eller helsen til tredjeperson, men også beskytte produktet. Derfor er det viktig at du tar hensyn til disse sikkerhetsanvisningene og lar denne anvisningen følge med produktet dersom du gir det videre til tredjeperson.

Sikkerhetsanvisninger for plantetelt

⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅBARN OG BARN! La aldri barn være uten tilsyn med emballasjematerialet og produktet. Barn kan utsette seg for kvelings- og livsfare på grunn av emballasjematerialet. Barn undervurderer ofte farene.

⚠ **FORSIKTIG! FARE FOR PERSONSKADER!** Forsikre deg om at alle delene monteres korrekt og at de ikke skades. Det foreligger fare for personskade dersom produktet monteres feil. Defekte deler kan forringe sikkerheten og funksjonen.

⚠ **FORSIKTIG! FARE FOR PERSONSKADER!** Produktet må aldri monteres eller demonteres ved sterk vind.

- Forsikre deg om at produktet oppstilles på et fast, jevnt underlag, og at det står stabilt.
- Beskytt produktet mot sterk vind og storm. Plasser produktet på et vindbeskyttet sted.

⚠ **FORSIKTIG! FORGIFTNINGSFARE OG FARE FOR MATERIELLE SKADER!** Ikke bruk åpne brannkilder inne i produktet, og hold alle varmekilder borte.

⚠ **FORSIKTIG! KVELNINGSFARE!** Åpne minst ett av de to vinduene når du oppholder deg i plantetelt i lengre tid.

Montering

- Monter teltet i samsvar med figurene A-F.

Bruk

⚠ Vær oppmerksom på at plenens vekst kan forhindres dersom teltet brukes på en plen. Dersom teltet blir stående på det samme stedet over lengre tid, kan plenen under teltet dø. Flytt teltet ved behov med jevne mellomrom for å skåne plenen.

⚠ Åpne vinduene og/eller inngangen til teltet ved utetemperaturer over 15 °C. Beskytt solømfintlige planter mot direkte sollys.

⚠ Vær oppmerksom på at teltet ikke er egnet for bruk i sterk vind. Hold deg informert om det eventuelt forventes sterk vind og demonter teltet i tide ved behov.

Rengjøring og pleie

- Rengjør teltet med vann og et mildt rengjøringsmiddel.
- Du må aldri bruke skurende eller etsende rengjøringsmidler.

Avfallsbehandling

Emballasjen og emballasjematerialet består av miljøvennlige materialer. Kast de i lokale gjenvinningsbeholdere.

Hos kommunen der du bor får du opplysninger om hvordan du kan avfallsbehandle gamle produkter.

Указания техники безопасности, касающиеся палатки для растений

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЖИЗНИ И ЗДОРОВЬЯ ДЕТЕЙ И МЛАДЕНЦЕВ! Никогда не оставляйте детей без присмотра вовсе с упаковочным материалом и продуктом. Имеется опасность задохнуться при неосторожном обращении с упаковочным материалом и опасность для жизни путём удушения. Дети зачастую недооценивают эти опасности.

⚠ **ОСТОРОЖНО! ОПАСНОСТЬ ТРАВМИРОВАНИЯ!** Обеспечьте, чтобы все детали были смонтированы надлежащим образом и в исправном виде. При ненадлежащем монтаже имеется опасность травмирования. Повреждённые детали могут негативно влиять на функциональность и безопасность.

⚠ **ОСТОРОЖНО! ОПАСНОСТЬ ТРАВМИРОВАНИЯ!** Ни в коем случае не монтируйте и не демонтируйте продукт при сильном ветре.

- Обеспечьте, чтобы продукт был вами размещён на прочном и ровном основании и имел стабильную опору.
- Предохраняйте продукт от сильного ветра и шторма. Устанавливайте продукт на защищённом от ветра месте.

⚠ **СТОРОЖНО! ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ И ПОВРЕЖДЕНИЯ ИМУЩЕСТВА!** Не разжигайте огня внутри продукта и держите его на удалении от источников тепла.

⚠ **ОСТОРОЖНО! ОПАСНОСТЬ ЗАДОХНУТЬСЯ!** Если вы находитесь длительное время в палатке для растений, откройте минимум одно из двух окон.

Монтаж

- Монтируйте палатку, как показано на рисунках A-F.

Пользование

⚠ При установке на газоне учитывайте то, что это негативно скажется на вегетации данной части газона. При длительном оставании на одном и том же месте трава на газоне может отмереть. Если требуется, меняйте по возможности место стоянки палатки, чтобы уберечь газон.

⚠ При температурах свыше 15°C открывайте окна и дверь палатки. Защищайте теневыносливые растения от прямого солнечного воздействия.

⚠ Учитывайте то, что продукт не предназначен для использования при сильном ветре. Заранее следите за тем, если ожидается сильный ветер, и в случае необходимости своевременно демонтируйте палатку.

Очистка и уход

- Чистку палатки производите водой с использованием мягкого моющего средства.
- Ни в коем случае не пользуйтесь абразивными и едкими моющими средствами.

Утилизация

Упаковка и упаковочный материал состоят из безвредных для окружающей среды материалов. Утилизацию их в местные контейнеры для рециклинга.

О возможностях утилизации отслужившего свой срок продукта вы получите информацию у вашего местного административного органа.

Подвижен политунел

Въведение

Моля, запознайте се с продукта, преди да го монтирате. Внимателно прочетете следните инструкции за монтаж и съвети за безопасност. Използвайте съоръженията само според предназначението му и за посочените тук приложения. Запазете тези инструкции на сигурно място. Ако предадете продукта на трето лице, не забравяйте да му предоставите и цялата документация.

Предназначение

Този продукт е предназначен за осигуряване на защита на растения. Всички други приложения и модификации на продукта са забранени и могат да доведат до наранявания и/или повреди по продукта. Производителят не носи отговорност за щети, възникнали в резултат на неправилно използване на продукта. Продуктът не е предназначен за комерсиална употреба.

Технически данни

Продукт № EGF001

Парник:
Пръти на скелето: фибростъкло
Свързващи пръти
Под: метал
Покриващ пласт: пластмаса

Инструкции за безопасност

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩО ИЗПОЛЗВАНЕ!

Неспазването на следните инструкции може да доведе до телесни наранявания или имуществени щети (токов удар, изгаряния на кожата, пожар). Следните инструкции и предупреждения за безопасност целят не само опазването на вашето здраве и това на трети лица, но също така и защитата на самия продукт. Затова трябва да спазвате инструкциите за безопасност и да ги предадете заедно с продукта на неговия следващ ползвател.

Переносная палатка для растений

Введение

До проведения монтажа ознакомьтесь с продуктом. Для этого внимательно прочтите данное руководство по монтажу и указания техники безопасности. Используйте продукт только так, как это описано, в указанных сферах применения. Надёжно сохраняйте данное руководство. Передавайте его вместе с продуктом при его дальнейшей передаче.

Использование по прямому назначению

Данный продукт предназначен для хранения растений под защитой. Любое иное, отличное от вышеописанного, использование продукта не допускается и может стать причиной травм и/или повреждений продукта. За ущерб, возникший в результате ненадлежащего использования, изготовитель не несёт никакой ответственности. Продукт не предназначен для промышленного использования.

Технические характеристики

Продукт №: EGF001

Палатка:
Каркасные прутья: стекловолокно
Соединительные прутья:
Днище: металл
Покровный тент: пластик

Указания техники безопасности

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ! ХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

Несоблюдение нижеследующих указаний может стать причиной травм и материального ущерба (удар электрическим током, ожоги кожи, пожар).
Нижеследующие указания техники безопасности и предупреждения служат не только в целях охраны вашего здоровья и здоровья окружающих, но и в целях защиты продукта. Поэтому соблюдайте эти указания и передайте данное руководство вместе с продуктом.

Информация за безопасно използване на парника за растения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ И ИНЦИДЕНТИ С БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА! Никога не трябва да оставяте деца без надзор около опаковъчните материали или продукта. Съществува опасност от задушаване с опаковъчните материали, която може да доведе до смърт. Децата често подценяват опасностите.

⚠ **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!** Моля, проверете дали всички части са здрави и правилно монтирани. Има опасност от наранаване, ако частите не са монтирани правилно. Повредените части могат да окажат сериозно негативно влияние върху безопасността и функционалността на продукта.

⚠ **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!** Никога не трябва да сглобявате или разглобявате продукта в условията на силен вятър.

- Моля, уверете се, че продуктът е поставен на здрава и гладка повърхност, която гарантира неговата стабилност.
- Вземете превантивни мерки срещу силните ветрове и въздушните течения. Поставете продукта на място, където той ще бъде защитен от ветровете.

⚠ **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ОТРАВЯНЕ И ПОВРЕЖДАНЕ НА МАТЕРИАЛИТЕ!** Никога не палете огън вътре в парника и дръжте съоръженията далече от всякакви топлинни източници.

⚠ **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ!** Отворете поне един от двата прозореца, ако планирате да стоите продължително време в парника за растения.

Сглобяване на парника

- Сглобете парника, както е показано на фигури A-F.

Употреба

⚠ Ако монтирате парника върху ливада, под него вероятно няма да поникне трева. Ако парникът остане на същото място в продължение на дълъг период от време, тревата под него е възможно да умре. Ако сметнете за необходимо, променяйте периодично местоположението на парника, за да запазите тревното покритие под него.

⚠ Ако парникът се използва и температурата се покачи над 15 °C, отворете неговите прозорци и/или вход. Внимавайте това да не доведе до излагане на директна слънчева светлина на растения, които предпочитат да стоят на сянка.

⚠ Запомнете, че продуктът не е предназначен за употреба в условията на силни ветрове. Следете метеорологичните прогнози и разглобявайте парника при тихо време, ако се очакват силни ветрове във вашия регион.

Почистване и поддръжка

- Почиствайте парника с вода и мек почистващ препарат.
- Никога не използвайте абразивни или разяждащи почистващи препарати.

Изхвърляне

Свържете се с вашия местен компетентен орган в областта на изхвърлянето на отпадъци, за да получите повече информация как да изхвърлите продукта след неговото износване.

Изхвърляне

Свържете се с вашия местен компетентен орган в областта на изхвърлянето на отпадъци, за да получите повече информация как да изхвърлите продукта след неговото износване.

Mobiele folietunnel

● Inleiding

Neem de tijd om uzelf vertrouwd te maken met het product voor u met de montage begint. Lees zorgvuldig de volgende montage-instructies en veiligheidstips. Gebruik de eenheid uitsluitend zoals beschreven en voor de gespecificeerde toepassingen. Bewaar deze instructies op een veilige plaats. Als u dit product aan derden doorgeeft, geeft u ook alle documenten door.

○ Voorgeschreven gebruik

Dit product is bedoeld om te worden gebruikt om planten te beschermen. Alle andere toepassingen of wijzigingen van het product zijn niet toegestaan en kunnen leiden tot verwondingen en/of schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van foutief gebruik van dit product. Het product is niet geschikt voor commercieel gebruik.

○ Technische gegevens

Productnr. EGF001

Tent:

Steigerpalen:	glasvezel
Verbindingspalen	
Basis:	metaal
Deklaag:	plastic

⚠ Veiligheidsinstructies

BELANGRIJKE INFORMATIE! BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK

Het niet naleven van de volgende instructies kan leiden tot letsels of materiële schade (elektrische schok, brandwonden, brand). De volgende veiligheidsinstructies en gevaarswaarschuwingen zijn niet alleen bedoeld om uw gezondheid en deze van derden te beschermen, maar ook om het product te beschermen. U moet daarom altijd de veiligheidsinstructies naleven en deze instructies doorgeven als u het product aan iemand doorgeeft.

Veiligheidsinformatie voor de plantentent

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN ONGEVALGEVAAR VOOR KINDEREN EN BABY'S!

U mag kinderen nooit onbeheerd met verpakkingsmateriaal of het product achterlaten. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal en levensgevaar omwille van verstikking. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.

⚠ WAARSCHUWING! VERWONDINGSGEVAAR!

Zorg ervoor dat alle onderdelen onbeschadigd en correct geïnstalleerd zijn. Er bestaat verwondingsgevaar als de onderdelen niet correct zijn geïnstalleerd. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en correcte werking in gevaar brengen.

⚠ WAARSCHUWING! VERWONDINGSGEVAAR!

- In geen geval mag u het product monteren of demonteren bij sterke wind.
- Zorg ervoor dat het producxt op een stevig en vlak stabiel oppervlak wordt geplaatst. Bescherm het product tegen sterke wind en windvlagen. Plaats het product op een plaats die beschutting biedt tegen de wind.

⚠ GEVAAR! VERGIFTIGINGSGEVAAR EN MATERIËLE SCHADE!

Maak geen vuur in de tent en houd ze weg van warmtebronnen.

⚠ GEVAAR! VERSTIKKINGSGEVAAR!

Open tenminste een van de twee ramen als u langere tijd in de plantentent blijft.

● Tent opzetten

- Zet de tent op, zoals getoond in afbeeldingen A-F.

● Gebruik

⚠ Als u de tent op een gazon opzet, denk er dan aan dat het gras onder de tent misschien niet meer zal groeien. Als de tent een aanzienlijke tijd op dezelfde plaats staat, kan het gras afsterven. Wijzig indien nodig de locatie van de tent regelmatig om het gazon te beschermen.

⚠ Als de temperatuur tijdens gebruik van de tent boven de 15°C stijgt, opent u de ramen en/of de toegang tot de tent. Bescherm planten die in de schaduw moeten worden geplaatst tegen direct zonlicht.

⚠ Merk op dat het product niet geschikt is voor gebruik tijdens sterke wind. Zorg dat u geïnformeerd blijft over verwachte sterke windbuien en demonteer indien nodig op tijd de tent.

● Onderhoud en zorg

- Reinig de tent met water en een milde detergent.
- In geen geval mag u bijtende of schurende onderhoudsmiddelen.

● Afvoer

Het verpakkings- en hulpmateriaal bestaat volledig uit milieuvriendelijk materiaal. Het kan worden weggegooid in uw plaatselijk recyclingpark.

● Afvoer

Neem contact op metuw plaatselijke afvalautoriteit voor meer informatie over de afvoer van uw versleten product.

Teisaldatav universaaltunnel

● Tutvustus

Enne kokkupanekut tutvuge selle tootega. Lugege alljärgnevad kokkupaneku juhised ja ohutusnõuvanded hoolikalt läbi. Kasutage vaid komplektis olevaid osi ja järgige nende kasutusotstarvet. Hoidke seda kasutusjuhendit kindlas kohas. Kui annate selle toote kellelegi edasi, andke kaasa ka kõik dokumendid.

○ Kasutusotstarve

See toode on ette nähtud taimede kaitsmiseks. Igasugune muu kasutus või toote ümbertegemine ei ole lubatud ja võib tingida kehavigastuse ja/või toote vigastumise. Tootja ei võta endale mingit vastutust vigastuste eest, mis on põhjustatud selle toote ebaõigest kasutamisest. See toode ei ole ette nähtud äriliseks kasutamiseks.

○ Tehnilised andmed

Toote nr: EGF001

Tent:

Karkassi postid:	klaaskiud
Ühenduspostid	
Alusraam:	metall
Katte materjal:	plast

⚠ Ohutusjuhised

OLULINE TEAVE HOIDKE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES

Järgnevate juhiste eiramine võib põhjustada kehavigastusi või tekitada varakahju (elektrilöök, nahapõletus, tulekahju). Alljärgnevad ohutusjuhised ja ohuhoiatused pole mitte ainult teie tervise ja kõrvalseisjate tervise kaitseks, vaid ka toote kaitseks. Seetõttu järgige ohuhoiatusi ja andke need juhised edasi, kui annate selle toote kellelegi teisele.

Taimekaitse tendi ohutusteave

⚠ HOIATUS! VÄIKELASTELE JA LASTELE ELUOHTLIK JA ÕNNETUSI PÕHJUSTAV! Ärge jätke lapsi pakkematerjali ja toote juures järelevalveta. Pakkematerjal võib põhjustada surma lämbumise ja hingamistakistuste tõttu. Lapsed ei hinda ohtusid eelnevalt.

⚠ ETTEVAATUST! VIGASTUMISOHT! Veenduge, et kõik osad on vigastusteta ja nõuetekohaselt paigaldatud. Kui osad ei ole nõuetekohaselt paigaldatud, siis on oht saada kehavigastusi. Vigastatud osad võivad halvendada ohutust ja toote kasutusomadusi.

⚠ ETTEVAATUST! VIGASTUMISOHT! Ärge mingil juhul püstitage või võtke tenti maha tugeva tuulega. Veenduge, et toote aluspind on tasane ja tugev.

- Kaitske toodet tugeva tuule ja tuulepuhangute eest.
- Paigaldage tent kohta, kus see on kaitstud tuule eest.

⚠ ETTEVAATUST! MÜRGISTUSE OHT JA MATERJALIDE KAHJUSTAMISE OHT! Ärge kasutage tendi all lahtist leeki ja hoidke see eemal küttekehadest.

⚠ ETTEVAATUST! LÄMBUMISOHT! Kui viibite tendi all pikka aega, avage vähemalt üks kahest akendest.

● Tendi ülespanek

- Tendi ülespanekul järgige jooniseid A–F.

● Kasutamine

⚠ Kui panete tendi üles murule, siis võtke arvesse, et muru selle all ei kasva. Kui jätate tendi ühele kohale väga pikaks ajaks, siis murutaimed hukkuvad. Vajaduse korral vahetage aeg-ajalt tendi asukohta, et muru kaitsta.

⚠ Kui tendi kasutamise ajal tõuseb temperatuur selle all üle 15 °C, siis avage aknad ja/või tendi sissepääs. Kaitske heledat valgust mittetaluvaid taimi otsese päikesevalguse eest.

⚠ Võtke arvesse, et toode ei sobi kasutamiseks tugeva tuulega. Jälgige tugeva tuule kohta antavaid ilmaprognoose ja võtke tent vajaduse korral õigeaegselt maha.

● Puhastamine ja hooldus

- Kasutage tendi puhastamiseks vett ja kergetoimelist pesuvahendit.
- Ärge mingil juhul kasutage abrasiivseid või söövitavaid puhastuvahendeid.

● Utiliseerimine

Välispakend ja tarvikute pakendid on täielikult loodussõbralikest materjalidest. Neid saab utiliseerida teie kohalikus jäätmekäitlusettevõttes.

● Utiliseerimine

Küsige lisateavet oma kohalikult jäätmekäitlejalt, kuidas oma kasutusest kõrvaldatud toodet utiliseerida.

Mobilni poliesterski tunel

● Uvod

Molimo vas da prije sklapanja dobro razgledate proizvod. Pažljivo pročitajte sljedeće uputstvo za sastavljanje i savjete za sigurnost. Proizvod koristite samo kako je opisano i samo za navedenu namjenu. Ovo uputstvo čuvajte na sigurnom mjestu. Ako ovaj proizvod predate nekoj trećoj osobi, predajte im i sve dokumente.

○ Namjena

Ovaj proizvod je namijenjen za zaštitu biljaka. Ne dozvoljava se nijedno drugačije korištenje i nikakva izmjena proizvoda, jer za posljedicu mogu imati povrede osoba i oštećenje proizvoda. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu usljed nepravilnog korištenja proizvoda. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu upotrebu.

○ Tehnički podaci

Broj proizvoda: EGF001

Šator:

Štapovi konstrukcije:	fiberglas
Vezni štapovi	
Na tlu:	metalni
Za pokrivač:	plastični

⚠ Sigurnosna uputstva

VAŽNA INFORMACIJA! ZADRŽITE ZA KASNIJU UPOTREBU!

Nepoštivanje sljedećih uputstava može za posljedicu imati povrede osoba ili štetu na imovini (strujni udar, opekotine, požar). Sljedeća sigurnosna uputstva i upozorenja na opasnosti namijenjeni su ne samo da bi se zaštitilo vaše zdravlje i zdravlje trećih strana, već da bi se zaštitio i proizvod. Stoga se trebate pridržavati ovih sigurnosnih uputstava i trebate predati ova uputstva dalje ako nekome predajete proizvod.

Sigurnosne informacije za šator za biljke

⚠ UPOZORENJE! ZA DJECU POSTOJI SMRTNA OPASNOST I OPASNOST OD NESREĆE!

Djecu nikad ne smijete ostavljati s proizvodom ili ambalažom bez nadzora. Postoji opasnost od gušenja materijalom ambalaže, kao i opasnost od smrti davljenjem. Djeca često potcijene te opasnosti.

⚠ OPREZ! OPASNOST OD POVREDE!

Pobrinite se da svi dijelovi budu neoštećeni i da se pravilno postave. Postoji opasnost od povrede ako se dijelovi ne postave ispravno. Oštećeni dijelovi mogu umanjiti sigurnost i ispravno funkcionisanje.

⚠ OPREZ! OPASNOST OD POVREDE!

Ni pod kojim uslovima ne smijete postavljati ili sklapati ovaj proizvod pod jakim vjetrom.

- Pobrinite se da je proizvod postavljen na čvrstu i ravnu površinu, odnosno da je stabilan.
- Zaštitite proizvod od jakih vjetrova i naleta. Proizvod postavite na mjesto koje je zaštićeno od vjetra.

⚠ OPREZ! OPASNOST OD TROVANJA I OŠTEĆENJA MATERIJALA!

Ne palite vatru u blizini šatora i držite ga dalje od izvora toplote.

⚠ OPREZ! OPASNOST OD GUŠENJA!

Ako boravite pod šatorom duže vrijeme, otvorite bar jedan od dva prozora.

● Podizanje šatora

- Šator podignite kako je prikazano na ilustracijama A–F.

● Korištenje

⚠ Ako šator koristite na travnjaku, imajte na umu da trava ispod njega neće moći rasti. Ako šator treba ostati na istom mjestu duže vrijeme, trava može uvenuti. Ako je potrebno, s vremena na vrijeme promijenite mjesto šatora, kako biste zaštitili travnjak.

⚠ Ako se šator koristi, a temperatura poraste preko 15°C otvorite prozor, odnosno ulaz na šatoru. Biljke koje više vole sjenovita mjesta zaštitite od direktne sunčeve svjetlosti.

⚠ Napominjemo da ovaj proizvod nije pogodan za korištenje pod jakim vjetrovima. Trebate potražiti informacije o jakim vjetrovima i po potrebi sklopiti šator na vrijeme.

● Čišćenje i održavanje

- Šator očistite vodom i blagim deterdžentom.
- Ni pod kojim uslovima ne smijete koristiti nagrizajuća ili kaustična sredstva za čišćenje.

● Odlaganje

Ambalaža i pribor za pakovanje u potpunosti se sastoje od materijala koji ne štete okolini. Možete ih odložiti kod lokalnog objekta za reciklažu.

● Odlaganje

Za više detalja o odlaganju iskorištenog proizvoda obratite se lokalnom organu nadležnom za otpad.

Mobilni poliesterski tunel

● Uvod

Molimo vas da prije sklapanja dobro razgledate proizvod. Pažljivo pročitajte sledeće uputstvo za sastavljanje i savete za bezbednost. Proizvod koristite samo kako je opisano i samo za navedenu namenu. Ovo uputstvo čuvajte na bezbednom mestu. Ako ovaj proizvod predate nekom trećem licu, predajte im i sve dokumente.

○ Namena

Ovaj proizvod je namenjen za zaštitu biljaka. Ne dozvoljava se nijedno drugačije korišćenje i nikakva izmena proizvoda, jer za posledicu mogu imati povrede lica i oštećenje proizvoda. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu usled nepravilnog korišćenja proizvoda. Proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

○ Tehnički podaci

Broj proizvoda: EGF001

Šator:

Štapovi konstrukcije:	fiberglas
Vezni štapovi	
Na tlu:	metalni
Za pokrivač:	plastični

⚠ Bezbednosna uputstva

VAŽNA INFORMACIJA! ZADRŽITE ZA KASNIJU UPOTREBU!

Nepridržavanje sledećih uputstava može za posledicu imati povrede lica ili štetu na imovini (strujni udar, opekotine, požar). Sledeća bezbednosna uputstva i upozorenja na opasnosti namenjeni su da bi se zaštitilo vaše zdravlje i zdravlje trećih lica, ali i da bi se zaštitio i proizvod. Stoga se treba da se pridržavate ovih bezbednosnih uputstava i treba da predate ova uputstva dalje ako nekome predajete proizvod.

Bezbednosne informacije za šator za biljke

⚠ UPOZORENJE! ZA DECU POSTOJI SMRTNA OPASNOST I OPASNOST OD NESREĆE!

Decu nikad ne smete ostavljati sa proizvodom ili ambalažom bez nadzora. Postoji opasnost od gušenja materijalom ambalaže, kao i opasnost od smrti davljenjem. Deca često potcene te opasnosti.

⚠ OPREZ! OPASNOST OD POVREDE!

Pobrinite se da svi delovi budu neoštećeni i da se pravilno postave. Postoji opasnost od povrede ako se delovi ne postave ispravno. Oštećeni delovi mogu umanjiti sigurnost i ispravno funkcionisanje.

⚠ OPREZ! OPASNOST OD POVREDE!

Ni pod kojim uslovima ne smete postavljati ili sklapati ovaj proizvod pod jakim vjetrom.

- Pobrinite se da je proizvod postavljen na čvrstu i ravnu površinu, odnosno da je stabilan.
- Zaštitite proizvod od jakih vetrova i naleta. Proizvod postavite na mesto koje je zaštićeno od vetra.

⚠ OPREZ! OPASNOST OD TROVANJA I OŠTEĆENJA MATERIJALA!

Ne palite vatru u blizini šatora i držite ga dalje od izvora toplote.

⚠ OPREZ! OPASNOST OD GUŠENJA!

Ako boravite pod šatorom duže vreme, otvorite bar jedan od dva prozora.

● Podizanje šatora

- Šator podignite kako je prikazano na ilustracijama A–F.

● Korišćenje

⚠ Ako šator koristite na travnjaku, imajte na umu da trava ispod njega neće moći da raste. Ako šator treba da ostane na istom mestu duže vreme, trava može uvenuti. Ako je potrebno, s vremena na vreme promenite mesto šatora, kako biste zaštitili travnjak.

⚠ Ako se šator koristi, a temperatura poraste preko 15°C, otvorite prozor, odnosno ulaz na šatoru. Biljke koje više vole senovita mesta zaštitite od direktne sunčeve svetlosti.

⚠ Napominjemo da ovaj proizvod nije pogodan za korišćenje pod jakim vetrovima. Trebate potražiti informacije o nadolazećim jakim vetrovima i po potrebi sklopiti šator na vreme.

● Čišćenje i održavanje

- Šator očistite vodom i blagim deterdžentom.
- • Ni pod kojim uslovima ne smete koristiti nagrizajuća ili kaustična sredstva za čišćenje.

● Odlaganje

Ambalaža i pribor za pakovanje u potpunosti se sastoje od materijala koji ne štete okolini. Možete ih odložiti kod lokalnog objekta za reciklažu.

● Odlaganje

Za više detalja o odlaganju iskorišćenog proizvoda obratite se lokalnom organu nadležnom za otpad.

Mobilný polytunel

● Úvod

Pred montážou sa oboznámte s produktom. Pozorne si prečítajte nasledujúce pokyny na montáž a bezpečnostné tipy. Zariadenie používajte len podľa popisu a na špecifikované aplikácie. Tieto pokyny odložte na bezpečné miesto. Ak produkt odovzdávate tretej strane, priložte tiež všetku dokumentáciu.

○ Účel použitia

Tento produkt je určený ochranu rastlín. Akékoľvek iné použite alebo modifikácia produktu nie je povolená a môže spôsobiť poranenia alebo poškodenie produktu. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním tohto produktu. Produkt nie je určený na komerčné použitie.

○ Technické údaje

Číslo produktu: EGF001

Šator:

Lešenárske tyče:	sklolaminát
Zberné tyče	
Zem:	kov
Krycie tabule:	plast

Bezpečnostné pokyny

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA! ODLOŽTE NA NESKORŠIE POUŽITIE!

Pri nedodržaní nasledujúcich pokynov môže dôjsť k osobnému poraneniu alebo poškodeniu majetku (zásah elektrickým prúdom, popálenie pokožky, požiar). Následujúce bezpečnostné pokyny a upozornenia na nebezpečenstvá slúžia nielen na ochranu vášho zdravia a zdravia ostatných osôb, ale aj na ochranu produktu. Preto musíte dodržiavať všetky bezpečnostné pokyny a odovzdať ich ďalej, ak poskytnete produkt inej osobe.

Bezpečnostné informácie pre stan na rastliny

⚠ UPOZORNENIE!
NEBEZPEČENSTVO SMRTI A NEHODY PRE BATOĽATÁ A DETI!
Nikdy nesmiete nechávať deti bez dozoru s baliacim materiálom alebo produktom. Nebezpečenstvo udusenia baliacim materiálom a nebezpečenstvo usmrtenia uškrtením. Deti často podceňujú riziká.

⚠ UPOZORNENIE!
NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!
Skontrolujte, či sú všetky diely nepoškodené a správne nainštalované. Pri nesprávnom nainštalovaní dielov existuje riziko poranenia. Poškodené diely majú vplyv na bezpečnosť a správne fungovanie.

⚠ UPOZORNENIE!
NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!
Za žiadnych okolností nevzťyčujte ani neskladajte produkt v silnom vetre.
- Dbajte na to, aby bol produkt umiestnený na pevnom a rovnom povrchu, ktorý je stabilný.
- Chráňte stan pred silným vatrom a a závanmi. Produkt umiestnite na miesto, ktoré je chránené pred vetrom.

⚠ UPOZORNENIE!
NEBEZPEČENSTVO OTRAVY A POŠKODENIA MATERIÁLOV!
V stene nezapaľujte oheň a nedávajte stan do blízkosti zdrojov tepla.

⚠ UPOZORNENIE!
NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA!
Ak zostanete v stane na rastliny dlhšiu dobu, otvorte minimálne jedno z dvoch okien.

● Vztýčenie stanu

○ Stan vztýčte podľa obrázkov A až F.

● Použitie

⚠ Ak postavíte stan na trávniku, majte na pamäti, že pod ním nebude rásť tráva. Ak necháte satan dlhšiu dobu na tom istom mieste, trávnik môže odumrieť. V prípade potreby zmeňte z času na čas umiestnenie stanu, ochránite tak trávnik.

⚠ Ak sa stan používa a teplota narastie nad 15 °C, otvorte okno a vstup do stanu. Chráňte rastliny, ktoré preferujú úkryt pred priamym slnkom v tieni.

⚠ Pozor, produkt nie je určený na použitie v silnom vetre. Mali by ste získať informácie o očakávanom silnom veternom počasí a v prípade potreby stan včas zložiť.

● Čistenie a starostlivosť

○ Stan vyčistite vodou a slabým čistiacim prostriedkom.
○ Za žiadnych okolností nepoužívajte abrazívne alebo leptavé čistiace prostriedky.

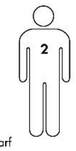
● Likvidácia

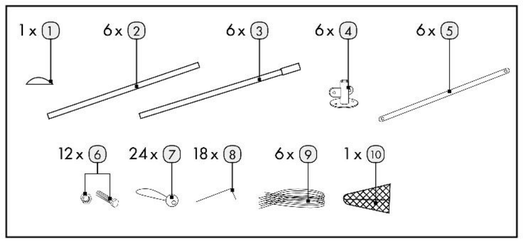
Obaly a doplnkové balenie sú výhradne z ekologických materiálov. Môžete ich zlikvidovať v miestnom recyklačnom centre.

● Likvidácia

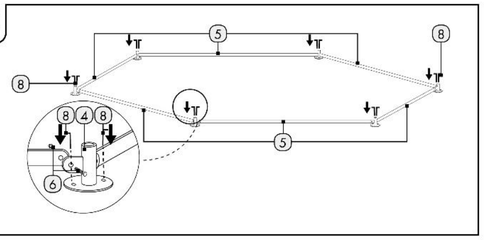
Ďalšie podrobnosti o likvidácii opotrebovaného produktu získate od miestneho recyklačného úradu.

Sie benötigen · Potřebujete
De skal bruge · Necesita
Il vous faut · Tarvitset
Du behöver · You need
Potrebno Vam je · Potrebujete
Gerek duyduklarınız · Le servono
Szüksége van · Við uppsetningu tjaldsins þarf
Lietotājam nepieciešams: · Du behøver
Вам потребуется:

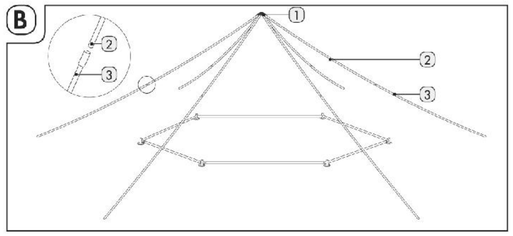




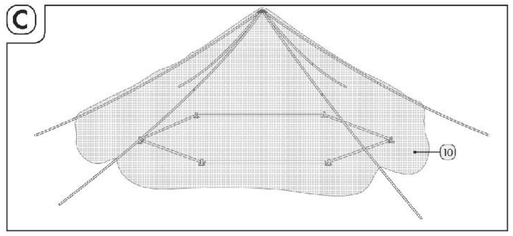
A



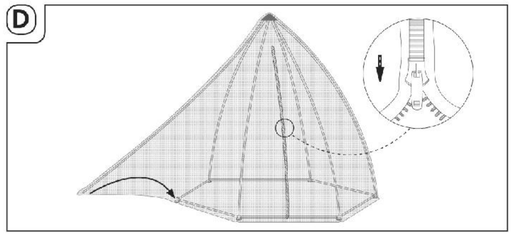
B



C



D



Mobili polietileno galerija

● Įvadas

Prieš montuodami, susipažinkite su gaminio instrukcijomis. Rūpestingai perskaitykite montavimo instrukcijas ir saugos nurodymus. Gaminį naudokite tik taip, kaip nurodyta aprašyme ir pagal paskirtį. Šias instrukcijas laikykite saugioje vietoje. Perduodami gaminį trečiajai šaliai, pridėkite ir visus jo dokumentus.

○ Paskirtis

Šis gaminys skirtas apsaugoti augalus. Draudžiama gaminį naudoti kitiems tikslams ar modifikuoti, nes galima susižeisti ir (arba) apgadinti galeriją. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės dėl žalos, padarytos gaminiui netinkamai naudojant. Gaminys nėra komercinės paskirties.

○ Techniniai duomenys

Gaminio Nr. EGF001

Apdangalas:

Pastolių poliai:	stiklo pluošto
Jungiamieji poliai	
Pagrindo karkasas:	metalo
Dangos plėvelė:	plastiko

Saugos nurodymai

SVARBI INFORMACIJA! IŠSAUGOTI VĖLESNIAM NAUDOJIMUI!

Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų galima susižeisti arba apgadinti turtą (elektros smūgis, odos nudegimai, gaisras). Toliau pateikti saugos nurodymai ir pavojaus įspėjimai skirti ne tik apsaugoti naudotojo bei trečiųjų šalių sveikatą, bet ir patį gaminį. Todėl būtina laikytis saugos nurodymų ir perduoti juos perduodant gaminį kitiems asmenims.

Augalų apdangalo saugos informacija

⚠ ĮSPĖJIMAS!
PRADEDANTIEMS VAIKŠČIOTI KŪDIKIAMS IR VAIKAMS GRĘSIA MIRTINAS PAVOJUS!
Prie pakuotės medžiagų ir gaminio negalima palikti vaikų be priežiūros. Vaikai gali uždusti užsimovę ant galvos pakuotės medžiagą, be to ja gali pasismaugti. Vaikai neretai pakankamai neįvertina pavojų.

⚠ ATSARGIAI! PAVOJUS SUSIŽEISTI!
Būtina pasirūpinti, kad gaminio dalys būtų nepažeistos ir tinkamai sumontuotos. Dalis netinkamai sumontuotos jos kelia sužeidimų pavojų. Pažeistos dalys gali kelti grėsmę saugai ir tinkamam gaminio funkcionavimui.

⚠ ATSARGIAI! PAVOJUS SUSIŽEISTI!
Gaminio jokiu būdu negalima statyti ar ardyti pučiant stipriam vėjui.
- Gaminys turi būti stabiliai pastatytas ant tvirto ir lygaus paviršiaus.
- Gaminį reikia apsaugoti nuo stiprių vėjų ir liūčių. Jį reikia statyti užuovėjoje.

⚠ ATSARGIAI! PAVOJUS APSINUODYTI IR PAKENKTI MEDŽIAGAS!
Po apdangalu jokiu būdu nedekite ugnies ir laikykite jį atokiai nuo šilumos šaltinių.

⚠ ATSARGIAI! PAVOJUS UŽDUSTI!
Ilgesniam laikui liekant dengtame augalų šiltnamyje, reikia atsidaryti bent vieną iš dviejų langų.

● Apdangalo statymas

○ Statykite apdangalą kaip pavaizduota A–F pav.

● Naudojimas

⚠ tatant šiltnamį ant vejos, reikia nepamiršti, kad po juo gali nebeaugti žolė. Jeigu šiltnamis stovės vienoje vietoje ilgą laiką, veja gali nunykti. Jei būtina, laikas nuo laiko perstatykite šiltnamį kitoj vietoje, kad veja nenunyktų.

⚠ Jeigu šiltnamis su apdangalu naudojamas ir temperatūra pakyla virš 15°C, atidarykite šiltnamio langus ir (arba) duris. Augalus, kurie geriau auga pavėsyje, apsaugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.

⚠ Atminkite, kad apdangalo negalima naudoti, jei pučia stiprūs vėjai. Reikia sekti oro prognozes ir jeigu numatomi stiprūs vėjai, laiku nuimti apdangalą.

● Valymas ir priežiūra

○ Apdangalą plaukite vandeniu ir švelniu plovikliu.
○ Jokiu būdu negalima valyti abrazyvinėmis ar šarminėmis medžiagomis.

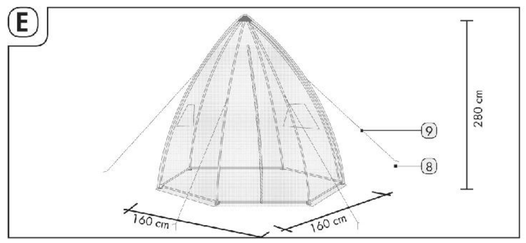
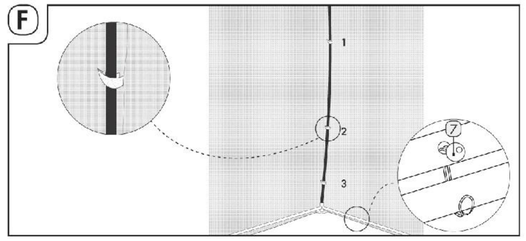
● Utilizavimas

Pakuotė bei papildomas paketas pagamintas tik iš nežalingų aplinkai medžiagų. Jas galima utilizuoti vietos antrinių žaliavų perdirbimo įmonėje.

● Utilizavimas

Išsamesnės informacijos dėl susidėvėjusio gaminio šalinimo k kreipkitės į vietos atliekų šalinimo įmonę.

E



F